

# ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM pour AV 500



AV 500 non inclus

ARCHOS™

on the go

## Manuel d'utilisation en Français

Manuel d'utilisation pour ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM pour la série AV500

Version 1.2

Consultez notre site Internet pour télécharger la version la plus récente du manuel et du logiciel de ce produit

2

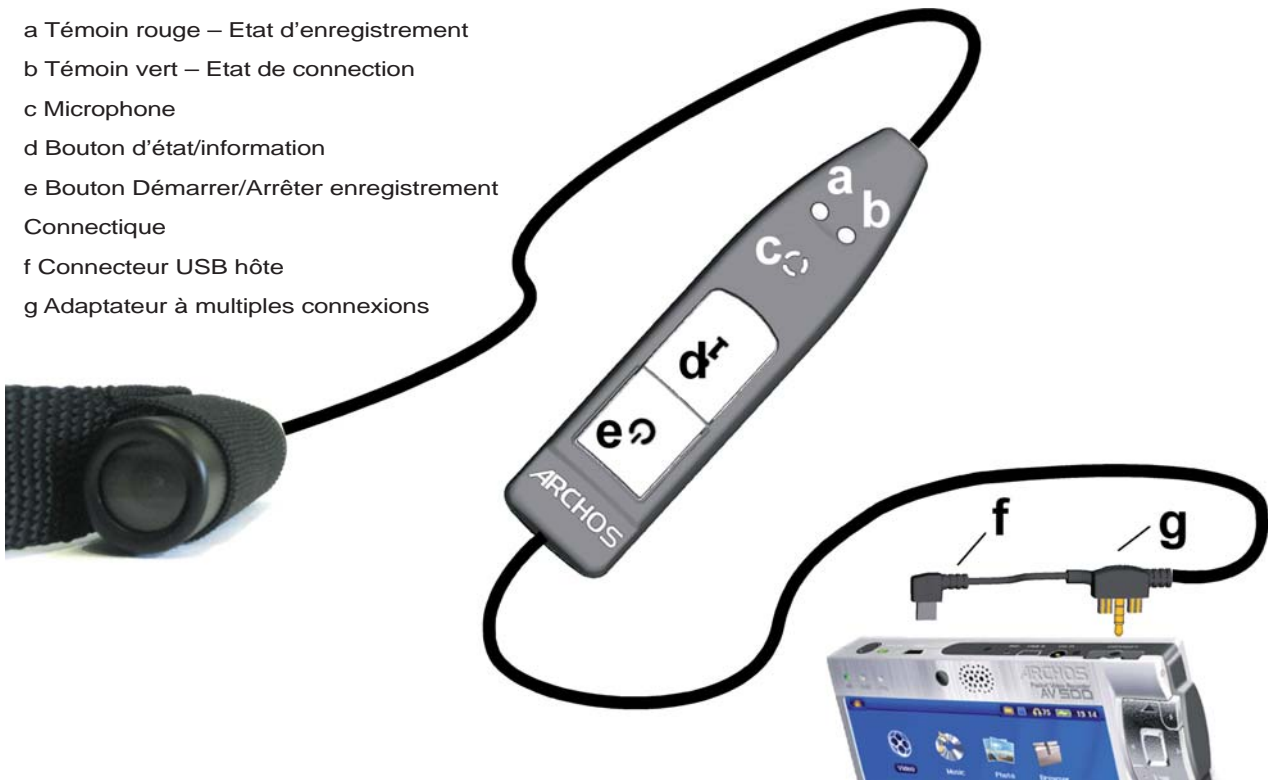
## Table de matières

1	DIGITAL MINI-CAM AV 500 ARCHOS™ et contrôle	3
2	Enregistrer avec votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM	4
	2.1 Connexion de votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM à votre AV 500	4
	2.2 Réaliser un enregistrement à l'aide du contrôle de la DIGITAL MINI-CAM	4
	2.3 Réaliser un enregistrement à l'aide de l'application Magnétoscope de votre AV 500	5
	2.4 Vérifier l'état de la ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM	6
	2.5 Où l'enregistrement est-il sauvegardé?	6
	2.6 Notes à propos de la ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM	7
3	Précautions	8
4	Support technique	9
5	Spécifications techniques	12
6	Clauses légales	13

## 1 DIGITAL MINI-CAM AV 500 ARCHOS™ et contrôle

Contrôle de la DIGITAL MINI-CAM

- a Témoin rouge – Etat d'enregistrement
  - b Témoin vert – Etat de connexion
  - c Microphone
  - d Bouton d'état/information
  - e Bouton Démarrer/Arrêter enregistrement
- Connectique
- f Connecteur USB hôte
  - g Adaptateur à multiples connexions



3

## 4

## 2 Enregistrer avec votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM

### 2.1 Connexion de votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM à votre AV 500

Vous pouvez connecter votre DIGITAL MINI-CAM à votre AV 500 avant de mettre l'appareil sous tension ou lorsqu'il est en cours d'utilisation.

Branchez le connecteur USB au port USB hôte de votre AV 500 et l'adaptateur dans la prise à connexions multiples. Votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM sera alimentée par votre AV 500, assurez-vous donc qu'il soit bien chargé quand vous souhaitez réaliser de longs enregistrements.

Vous pouvez clipser le contrôle de votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM par exemple sur la poche de votre chemise. La DIGITAL MINI-CAM elle-même rentre dans le bandeau de tête et est portée de manière à ce que vous enregistriez ce que vous voyez.

Les deux sections suivantes exposent les deux options pour réaliser un enregistrement:

1. Réaliser un enregistrement à l'aide du contrôle de la DIGITAL MINI-CAM.
2. Réaliser un enregistrement à l'aide de l'application Magnétoscope de votre AV 500.

L'utilisation de l'application Caméscope vous permet de définir un certain nombre de paramètres.

### 2.2 Réaliser un enregistrement à l'aide du contrôle de la DIGITAL MINI-CAM

Une fois votre DIGITAL MINI-CAM correctement connectée, la réalisation d'un enregistrement à l'aide du contrôle est directe. Appuyez fermement sur le bouton Démarrer/Arrêter de votre contrôle de la DIGITAL MINI-CAM. La lumière rouge s'allume brièvement, et un message indiquant qu'un signal vidéo est détecté apparaît à l'écran de votre AV 500. L'image est transmise à partir de la DIGITAL MINI-CAM, puis s'affiche et l'enregistrement démarre.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton Démarrer/Arrêter du contrôle. Cette fois-ci, c'est une lumière verte qui s'allume brièvement. Ceci indique que l'enregistrement a été arrêté. L'AV 500 va alors sauvegarder vos fichiers vidéo et afficher le répertoire dans lequel la vidéo est enregistrée (cf section Où l'enregistrement est-il sauvegardé? Pour plus d'informations sur l'emplacement par défaut).

Consultez la section Vérifier l'état de l'ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM pour plus d'informations pour vérifier si votre DIGITAL MINI-CAM est en cours d'enregistrement.

La pression sur le bouton Démarrer/Arrêter du contrôle démarre ou arrête l'enregistrement même lorsque les touches de votre AV 500 sont verrouillées. Ainsi vous pouvez réaliser en toute liberté un enregistrement alors que vous portez votre AV 500 dans un sac à dos par exemple.

### 2.3 Réaliser un enregistrement à l'aide de l'application Magnéscope de votre AV 500

A partir du menu principal, sélectionnez l'icône Magnéscope et appuyez sur Lire/Entrée/Marche pour ouvrir l'application Magnéscope. Votre AV 500 alimente alors la DIGITAL MINI-CAM. A l'écran, vous voyez l'image que la DIGITAL MINI-CAM voit. Cet écran de visualisation vous permet ainsi de régler par exemple la position ou la direction de la DIGITAL MINI-CAM avant de commencer l'enregistrement.

Un certain nombre de paramètres, comme la résolution et le bitrate, peuvent être réglés. Normalement vous n'avez pas besoin de modifier ces paramètres. L'icône Paramètres vous permet d'accéder à ces paramètres d'enregistrement et vous pouvez retourner à l'écran de pré-enregistrement par une pression sur le bouton Stop/Echap/Arrêt de l'AV 500.

Fonction Date et Heure activée/désactivée. Si elle est activée, l'image comportera des informations de date et d'heure d'enregistrement.

Pour plus d'informations sur les autres paramètres, consultez la section relative à la réalisation d'une vidéo dans le manuel d'utilisation complet Adobe® PDF de l'AV 500. Notez que le paramètre Format n'existe pas puisqu'il est prédéterminé par la DIGITAL MINI-CAM. Pour la même raison, le paramètre Source ne peut être réglé que sur Composite ou Noir & Blanc.

Pour démarrer l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche Lire/Entrée/Marche. Vous pouvez également sélectionner l'icône Démarrer enregistrement. A l'écran de votre AV 500, vous pouvez voir les images enregistrées par la DIGITAL MINI-CAM. Pour arrêter et sauvegarder l'enregistrement, appuyez sur Stop/Echap/Arrêt. A l'aide du bouton lecture, vous pouvez également mettre l'enregistrement en pause.

De manière alternative, vous pouvez appuyez sur la touche Démarrer/Arrêter du contrôle de la DIGITAL MINI-CAM pour démarrer et arrêter l'enregistrement.

### 2.4 Vérifier l'état de la ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM

Pour savoir si votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM est arrêtée ou en enregistrement, appuyez sur le bouton Etat. Les témoins indiquent l'état de l'AV 500 comme suit:

<b>Rouge et vert</b>	L'ARCHOS™ AV 500 est en cours d'enregistrement.
<b>Vert</b>	La ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM est correctement connectée à l'AV 500 et l'enregistrement peut démarrer.
<b>Pas de témoin</b>	La ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM n'est pas bien connectée à l'AV 500 ou l'AV 500 est hors tension.

### 2.5 Où l'enregistrement est-il sauvegardé?

L'emplacement par défaut pour les enregistrements vidéo est le répertoire appelé Vidéo. Si vous cliquez sur l'icône Vidéo à partir du menu principal, vous accédez à ce répertoire. Notez qu'une des icônes sur l'écran de navigation vidéo est l'icône Magnéscope. A chaque fois que vous utilisez cette icône pour enregistrer une vidéo plutôt que de passer par l'icône Magnéscope du menu principal, vous définissez l'emplacement par défaut des enregistrements dans le répertoire en cours. Par exemple, si vous avez un répertoire /Vidéo/Vacances, si vous allez dans ce répertoire puis réalisez un enregistrement à l'aide de l'icône Magnéscope, l'emplacement par défaut des enregistrements sera ce répertoire. Dès lors, à chaque fois que vous utiliserez l'icône Magnéscope ou la touche Démarrer/Arrêter de votre contrôle de la DIGITAL MINI-CAM pour démarrer un enregistrement, le fichier sera sauvegardé dans le répertoire /Vidéo/Vacances.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Echap/Stop depuis l'écran de pré-enregistrement de l'application Magnéscope, vous irez au répertoire actuel d'enregistrement par défaut de manière à pouvoir visualiser directement votre enregistrement.

## 2.6 Notes à propos de la ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM

- Ne vous inquiétez pas si les témoins du contrôle ne sont pas allumés alors que votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM est en cours d'utilisation. C'est normal.
- Le haut-parleur de votre AV 500 est désactivé pendant l'enregistrement pour limiter le risque de retour audio (bruits indésirables). Le microphone intégré au contrôle de la DIGITAL MINI-CAM enregistrera le son. Assurez-vous donc qu'il ne soit pas couvert pour obtenir le meilleur son possible pour votre enregistrement.
- Si les images sont déformées, il se peut que vous vous trouviez trop près de l'objet que vous filmez. Cet effet est également appelé l'"effet oeil de poisson". La distance minimale pour l'obtention d'images non déformées se trouve entre 1.5 et 10 mètres. Au-delà de 10 mètres, les détails ne peuvent être enregistrés. Si vous rencontrez des problèmes relatifs à la qualité de l'image, vous pouvez essayer d'augmenter la résolution ou le taux d'échantillonnage.
- Pendant que la Digital Mini-Cam est connecté à votre AV 500, l'icône Magnétoscope est remplacé par l'icône CamCorder et l'icône Programmeur TV disparaît.

## 3 Précautions

Prenez connaissance des points suivants pour éviter tout dommage sur votre ARCHOS™ DIGITAL MINI-CAM:

- Ne pas essayer de démonter l'appareil. Il ne comporte pas de pièces qui peuvent être changées ou réparées par l'utilisateur à l'intérieur, et vous vous exposeriez à un risque de choc électrique.
- Manipulez la DIGITAL MINI-CAM avec soin. Un choc violent, tel qu'une chute, pourrait l'endommager.
- Utilisez la DIGITAL MINI-CAM dans des conditions modérées. Evitez les températures froides ou chaudes, l'humidité au-delà de 85%, et la poussière ou le sable.
- Attention: la DIGITAL MINI-CAM et son contrôle ne sont pas imperméables et doivent être maintenus à distance de l'eau.- Les mêmes précautions s'appliquent au contrôle.
- Pour nettoyer la DIGITAL MINI-CAM, n'utilisez que des produits conçus spécialement pour le nettoyage des lentilles optiques (tels que lunettes de vue).
- NE JAMAIS diriger la DIGITAL MINI-CAM vers le soleil!!

## 4 Support technique

Si vous rencontrez n'importe quelle difficulté technique en utilisant ce produit, nous vous suggérons d'effectuer les étapes de vérification suivantes afin de résoudre le problème de la manière la plus efficace possible:

- 1) Lisez attentivement la section appropriée de ce manuel et du manuel d'utilisation complet Adobe® PDF de l'AV 500 sur son disque dur. Certains sujets peuvent être traités dans deux chapitres différents selon la manière dont l'appareil est utilisé.
- 2) Consultez la section Support du site Internet ARCHOS™ ([www.archos.com](http://www.archos.com)). Vous pourrez y consulter les Foire Aux Questions (FAQ) pour nos différents produits, il se peut que quelqu'un ait déjà posé votre question.
- 3) Si ces étapes ne vous permettent pas de résoudre votre problème technique, vous pouvez toujours nous contacter soit par email soit en appelant notre ligne d'aide. Une aide par téléphone est apportée dans la langue des pays listés ci-dessous. Pour les autres pays, merci de contacter le support technique par email.

**NE PAS EMAILER OU TELEPHONER au service technique pour des questions de marketing/ventes. Ces numéros servent à aider les personnes ayant des difficultés techniques/dysfonctionnements.**

- Pour la garantie ou toute réparation, conservez votre reçu comme preuve d'achat.
- Si le support technique (téléphone ou email) décide que votre produit doit être retourné, contactez l'endroit où vous avez acheté votre produit pour le faire réparer ou remplacer (selon le type de problème). Les clients ayant directement commandé à partir du site Internet ARCHOS™ doivent remplir le formulaire RMA de demande de retour accessible depuis notre site.

9

10

### Telephone Support

Assistance téléphonique - Telefonische Kundenunterstützung - Asistencia telefónica - Assistenza telefonica - Telefonische ondersteuning

<b>Canada</b>	<b>877-300-8879 (toll free)</b>	<b>Nederland</b>	<b>020-50 40 510</b>
<b>Danmark</b>	<b>35 25 65 67</b>	<b>Norge</b>	<b>22 57 77 71</b>
<b>Deutschland</b>	<b>069-6698-4714</b>	<b>Schweitz/Suisse</b>	<b>442 004 111</b>
<b>España</b>	<b>09-1745-6224</b>	<b>Suomi</b>	<b>09 2311 3434</b>
<b>France</b>	<b>01 70 20 00 30</b>	<b>Svenska</b>	<b>08 579 290 80</b>
<b>Ireland</b>	<b>01-601-5700</b>	<b>UK</b>	<b>0207-949-0115</b>
<b>Italia</b>	<b>02-4827-1143</b>	<b>USA</b>	<b>877-300-8879 (toll free)</b>

### E-mail Support

Assistance par e-mail - Adresse des ARCHOS-Kundendienstes - Asistencia por e-mail - Assistenza tramite posta elettronica - E-mailondersteuning

[www.archos.com/support](http://www.archos.com/support)

**WWW.ARCHOS.COM**

# WWW.ARCHOS.COM

Nos bureaux dans le monde	
<b>United States &amp; Canada</b> ARCHOS™ Technology 3, Goodyear - Unit A Irvine, CA 92618 USA Phone: 1 949-609-1483 Fax: 1 949-609-1414	<b>Europe &amp; Asia</b> ARCHOS™ S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny France Phone: +33 (0) 169 33 169 0 Fax: +33 (0) 169 33 169 9
<b>United Kingdom</b> ARCHOS™ (UK) Limited PO Box 1420 Southampton SO15 1WF Royaume Uni Phone: +44 (0) 1264 366022 Fax: +44 (0) 1264 366626	<b>Germany</b> ARCHOS™ Deutschland GmbH Business Park Vierwinden Konrad-Zuse-Str. 22 41516 Grevenbroich Allemagne Tel: + 49 (0) 21 82 – 570 41-0 Fax: + 49 (0) 2182/57041-70

11

## 5 Spécifications techniques

### DIGITAL MINI-CAM pour AV 500

Résolution	420 lignes TV
CCD	1/4-pouce SONY CCD couleur Super HAD
Objectif	A trou ponctuel fixe 3.6mm
Champ de vision	72,5 degrés
Profondeur de champ	1,5 à 10 mètres
Balance des blancs	automatique
Sensibilité légère	1.0 Lux / F 1.2
Alimentation	par l'AV 500
Résolution d'enregistrement	Avec AV 500 512 x 384 (Optimal) ou 640 x 480 (VGA)
Autonomie d'enregistrement*	Avec le modèle AV 500 30GB: jusqu'à 4 heures Avec le modèle AV 500 100GB: jusqu'à 4 heures Avec le modèle AV 500 100GB avec modèle batterie Super Pack : jusqu'à 12 h
Poids	82 g – 28.9 oz
Dimensions	20.5 mm (Ø) x 72 mm (L)
Résolution CCD	Modèle NTSC: 512 x 492 Modèle PAL: 582 x 500
Température d'utilisation	approx. 5 C à 35 C/approx. 41 F à 95 F

\* en fonction de l'utilisation (arrêt/marche/écriture/format de fichier, etc.)

Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Erreur et omissions exceptées. Images et illustrations non contractuelles. COPYRIGHT ARCHOS © 2005. Tous droits réservés.

## 6 Clauses légales

### Garantie et responsabilité limitée

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec le contrat de vente consenti.

En règle générale, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non autorisées, altérations ou accidents. En aucun cas, le fabricant peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.

### **LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.**

Le(s) concessionnaire(s) de licence(s) ARCHOS™ n'accorde(nt) aucune garantie concernant les appareils sous licence, que celle-ci soit expresse ou tacite, y compris, mais sans aucune limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude pour atteindre un but particulier. Le(s) concessionnaire(s) de licence(s) ARCHOS™ n'offre(nt) aucune garantie ni ne fait/font aucune démarche quant à l'utilisation ou aux conséquences de l'utilisation des appareils sous licence en matière d'exactitude, précision, fiabilité ou autre. En outre, vous assumez tout risque relatif aux résultats et performances de l'appareil sous licence. L'exclusion de garanties tacites n'est pas permise par certaines juridictions. Il est donc possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous soit pas applicable.

En aucun cas, le(s) concessionnaire(s) de licence ARCHOS, et leurs directeurs, cadres, employés ou agents (collectivement dénommés concessionnaire de licence ARCHOS) peuvent être tenus responsables pour des dommages consécutifs, accidentels ou indirects (y compris, sans que la liste soit exhaustive, des dommages provenant de la perte de bénéfices commerciaux, d'une interruption de l'activité commerciale, de la perte d'informations professionnelles) découlant de l'utilisation, ou de l'incapacité à utiliser les appareils sous licence même si le concessionnaire de licence ARCHOS™ a été prévenu de cette éventualité. Étant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité quant aux dommages indirects ou accidentels, il est donc possible que les limitations stipulées ci-dessus ne vous soient pas applicables.

13

## 14

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité.

De plus, la garantie ne couvre pas :

1. les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage inapproprié.
2. les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.
3. les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.
4. les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.

L'utilisateur final s'engage à utiliser ce produit conformément à sa destination initiale, sans y apporter une quelconque modification technique susceptible de porter atteinte aux droits des tiers. Les modifications apportées aux circuits électroniques, au logiciel ou au boîtier de ce produit doivent être expressément approuvées par ARCHOS, sous peine d'annulation de toutes les clauses de garantie.

### Mises en garde et consignes de sécurité

#### **ATTENTION**

Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié.

Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

#### **ATTENTION**

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ni à l'humidité.

Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers image pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par des droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.



**Déclaration de conformité FCC****Conformité FCC**

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice ;
- Éloigner l'appareil du récepteur ;
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur,
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

**ATTENTION : des modifications non autorisées par le fabricant peuvent déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil.**

Section 15 de la réglementation FCC - utilisation soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes ;
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

**Décharge électrostatique**

Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une décharge électrostatique (ESD). Il vous suffira alors de réinitialiser le produit en suivant les consignes du manuel d'utilisation pour rétablir le bon fonctionnement de l'appareil. Pendant un transfert de fichiers, veuillez manipuler l'appareil avec précaution et l'utiliser dans un environnement sans électricité statique.

15

**Avis sur les droits d'auteur**

Copyright ARCHOS™ © 2005 Tous droits réservés.

Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARCHOS. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les erreurs et omissions sont acceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu. Copyright © ARCHOS. Tous droits réservés.

**Annulation de garantie** : jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, les démarches et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.

**Considérations en matière d'environnement**

ARCHOS™ est particulièrement concerné par la protection de l'environnement. Afin de transcrire ce concept en actions tangibles, ARCHOS™ n'a pas manqué d'inclure, dans le cycle de production, une panoplie de méthodes propres à respecter l'environnement, de la fabrication au consommateur et jusqu'à la fin de vie du produit.

**Les Piles** : Lorsque votre produit contient un jeu de piles amovibles, il est vivement conseillé de disposer les piles usées dans un container de recyclage prévu à cet effet.

**Le Produit** : Le pictogramme relatif au recyclage (container avec une croix) indique que le produit tombe dans la catégorie des équipements électriques / électroniques. Cet équipement contenant des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement et la santé humaine font l'objet d'un recyclage, par conséquent, il vous est demandé de ne pas jeter les appareils électroniques ARCHOS™ dans une poubelle classique sachant que les directives Européennes courantes recommandent que ces appareils soient collectés :

- Aux entrepôts du vendeur dès lors qu'il y a achat d'un matériel neuf identique.
- Aux Centres de recyclage créés dans votre zone d'habitation ( Centres de recyclage des déchets, systèmes de tri des déchets, etc..)

En procédant de la sorte, vous participez activement à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés, susceptibles d'avoir certains effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

